

Uwagi ogólne

1. Informacje o **poborze wody** dotyczą:

- 1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” – jednostek organizacyjnych (włączając fermy przemysłowego chowu zwierząt oraz zakłady zajmujące się produkcją roślinną) wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków;
- 2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” – jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;
- 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” – wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).

Przez **zamknięty obieg wody** rozumie się układ, w którym woda raz użyta nie jest odprowadzona do odbiornika, lecz zwracana do punktu bezpośredniego podawania wody do obiegu, do powtórny rotacji i wykorzystania.

2. Dane o ściekach dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 1, pkt 1) i 3).

Jako **ścieki wymagające oczyszczania** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Wody chłodnicze są to wody używane w procesach produkcyjnych, głównie w elektrowniach ciepłych, do celów chłodzenia. Są one zwykle podgrzane i powodują tzw. zanieczyszczenie termiczne wód.

General notes

1. Information regarding **water withdrawal** concerns:

- 1) in the item "for production purposes (excluding agriculture, forestry and fishing)" – organizational entities (including industrial livestock farming and crop production plants) making payments for the annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam³ or more of wastewater annually;
- 2) in the item "irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds" – agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fish ponds of 10 ha or more in area;
- 3) in the item "exploitation of water supply network" – all entities supervising the work of the water supply network (including housing cooperatives, water companies, water service plants, workplaces, etc.).

A **closed water cycles system** is understood as a system, in which water that has been used once is not drained to a collector, but recycled to the point where the water is directly fed into the system for subsequent cycles and utilization.

2. Data regarding wastewater concern wastewater discharged into waters or into the ground by entities described in item 1, points 1) and 3).

Wastewater requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground or sewage system of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

Cooling water comprises wastewater with an increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.

Za **wody chłodnicze niewymagające oczyszczania** uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich dopływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Kilkustopniowe oczyszczanie odprowadzanych ścieków, np. biologiczne z podwyższonym usuwaniem biogenów lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne, zakwalifikowano do najwyższego stopnia oczyszczania (z podwyższonym usuwaniem biogenów, biologicznego lub chemicznego).

Dane o **ludności miast i wsi korzystającej z oczyszczalni ścieków** podano w oparciu o szacunek liczby ludności obsługiwanej przez oczyszczalnie pracujące na sieci kanalizacyjnej.

Cooling water not requiring treatment is water which meets the following conditions:

- is discharged in waters by a separate sewage system,
- the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the amount of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,
- the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C as well as other waters, except territorial sea, does not exceed 35°C.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically, and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of wastewater is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation.

Chemical treatment of wastewater consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of wastewater occurs through mineralisation processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of wastewater, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from wastewater.

Increased biogene removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

A few steps treatment of discharged wastewater, e.g. biological with increased biogene removal or mechanical, chemical and biological, was classified as the highest degree of the treatment process (with increased biogene removal, biological or chemical).

Data on **urban and rural population connected to wastewater treatment plants** are presented on the basis of a number of people served by wastewater treatment plants working

W przypadku gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, o zakwalifikowaniu miasta do obsługiwanego przez poszczególne rodzaje oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

3. Informacje o emisji i redukcji zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40) z późniejszymi zmianami.

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana jest corocznie, co zapewnia m.in. porównywalność wyników badań, może być powiększona jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą pyłów: ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku, z hal produkcyjnych itp.).

Ze względu na to, że wielkość emisji **dwutlenku węgla** charakteryzuje się dużymi bezwzględными wartościami, **wskaźnik dotyczący stopnia redukcji zanieczyszczeń gazowych** został wyliczony i przedstawiony **bez uwzględnienia emisji dwutlenku węgla**.

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego

on sewage network.

When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment, the predominate amount of wastewater treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of wastewater treatment plant.

3. Information regarding emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with later amendments.

The established group of surveyed entities maintained annually which, i.a. assures comparability of data may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high threshold of pollutant emission.

Data regarding particulate emission concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding gas emission concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emission include organized emission (from technological and heating facilities) and disorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.)

Due to the high absolute values which characterise the emission volumes of carbon dioxide, the indicator of reduction of gas pollutants was calculated and presented with exclusion of carbon dioxide emission.

The emission volumes of different pollutant types from various sources were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance,

w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

4. Ochrona przyrody polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych); formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerwaty przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, obszary Natura 2000, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa o ochronie przyrody z dnia 16 IV 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 2134, z późniejszymi zmianami); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów lub Ministra Środowiska, zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

Parki narodowe obejmują obszary wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, społecznymi, kulturowymi i edukacyjnymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na których ochronie podlega cała przyroda oraz walory krajobrazowe.

Parki narodowe tworzy się w celu zachowania różnorodności biologicznej, zasobów, tworów i składników przyrody nieożywionej i walorów krajobrazowych, przywrócenia właściwego stanu zasobów i składników przyrody oraz odtworzenia zniekształconych siedlisk: przyrodniczych, roślin, zwierząt lub grzybów.

Rezerwaty przyrody obejmują wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska: roślin, zwierząt i grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej.

Parki krajobrazowe obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

Obszary chronionego krajobrazu obejmują

based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

4. Nature protection consists in maintaining, sustainable utilisation and renovation of nature resources, objects and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats); forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, Nature 2000 areas, documentation sites, ecological arable lands, landscape-nature complexes, monuments of nature.

The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Law on Nature Protection, dated 16 IV 2004 (uniform text, Journal of Laws 2016 item 2134, with later amendments). The forms are created by way of the decree of the Council of Ministers or the Minister of the Environment, the regulation of regional director for environmental protection, the resolution of voivodship regional council or gmina council.

National parks include protected areas distinguishing for particular natural, scientific, social, cultural and educational values, of the areas of at least 1000 ha, where all nature elements and specific landscape features are protected.

National parks are created to preserve biodiversity, resources, formations and elements of inanimate nature and landscape features, restore a proper state of resources and elements of nature, reconstruct distorted natural habitats, habitats of plants, animals or fungi.

Nature reserves include areas having essential value for the environmental, scientific, cultural and landscape reasons in natural or slightly changed state – ecosystems, refuges and natural sites. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature.

Landscape parks are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

Protected landscape areas include areas

tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych.

Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyśka, skałki, jary, głązy narzutowe oraz jaskinie.

5. Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbywa się, zamierza się pozbyć lub do których pozbycia się jest obowiązany. Dane o odpadach za rok 2013 i 2014 zostały opracowane w oparciu o ustawę z dnia 14 XII 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2013 poz. 21 z późniejszymi zmianami) zmieniającą ustawę z dnia 27 IV 2001 r. obowiązującą do 2012 r.

Informacje o **odpadach** opracowane zostały zgodnie z katalogiem odpadów wprowadzonym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 XII 2014 r. (Dz. U. poz. 1923).

Dane od 2014 roku dotyczące odpadów odzyskanych i unieszkodliwionych obejmują odpady zagospodarowane przez wytwórcę we własnym zakresie. Dane za lata poprzednie dotyczą odpadów odzyskanych i unieszkodliwionych zarówno we własnym zakresie, jak i przekazanych innym odbiorcom w celu odzysku lub unieszkodliwienia.

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się jakikolwiek proces, którego głównym wynikiem jest to, aby odpady służyły użytecznemu zastosowaniu przez zastąpienie innych materiałów. Pełna definicja odzysku odpadów zawarta jest w ustawie z dnia 14 XII 2012 r. (Dz. U. 2013 poz. 21).

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się proces niebędący odzyskiem, nawet jeżeli wtórnym skutkiem takiego procesu jest odzysk substancji lub energii.

Magazynowanie odpadów to czasowe prze-

protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors.

***Monuments of nature** are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, rocks, ravines, erratic blocks and caves.*

5. Waste means any substance or object which the holder discards or intends or is required to discard. Data on waste for 2013 and 2014 have been elaborated on the basis of the Law on Waste dated 14 XII 2012 (Journal of Laws 2013 item 21 with later amendments), amending the Law dated 27 IV 2001 valid until 2012.

Information regarding **waste** was compiled with the waste catalogue introduced by the decree of the Minister of the Environment dated 9 XII 2014 (Journal of Laws item 1923).

From 2014 data on waste recovered and disposed included waste treated by waste producer on its own. Data on waste recovered and disposed for previous years included waste treated both by waste producer on its own and transferred to other recipient for recovery or disposal.

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

Recovery of waste shall mean any operation the principal result of which is waste serving a useful purpose by replacing other materials. Full definition of waste recovery is included in the Law dated 14 XII 2012 (journal of Laws 2013 item 21).

Disposal of waste shall mean any operation which is not recovery even where the operation has as a secondary consequence the reclamation of substances or energy.

Waste storage means a temporary waste

chowywanie odpadów, które obejmuje: wstępne magazynowanie odpadów przez ich wytwórcę, tymczasowe magazynowanie odpadów przez prowadzącego zbieranie odpadów, magazynowanie odpadów przez prowadzącego przetwarzanie odpadów.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady umieszczone na składowiskach i obiektach unieszkodliwiania odpadów (w tym hałdach, stawach osadowych).

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

6. Fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej są to fundusze tworzone m.in. z: opłat za korzystanie ze środowiska (tj. kwot pieniężnych pobieranych za emisję zanieczyszczeń powietrza, składowanie odpadów, usuwanie drzew lub krzewów oraz za pobór i korzystanie z wód i wprowadzanie ścieków do wód lub ziemi), kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska; spłat pożyczek udzielonych inwestorom.

Dane dotyczące funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej prezentuje się w układzie memoriałowym (z wyjątkiem kar za naruszenia wymagań w zakresie ochrony środowiska – w ujęciu kasowym).

Podziału nakładów na środki trwale służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz uzyskanych efektów rzeczowych dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

7. Dane o nakładach na środki trwale służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

storage, which includes: preliminary storage of waste by its producer, temporary storage of waste by the unit collecting waste, storage of waste by the unit processing waste.

Landfilled waste is understood as waste transferred to landfill areas and waste facilities (including heaps, settling ponds).

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result of depositing it during the reporting and previous years.

6. Environmental protection and water management funds are funds created from income originating i.a. from: the payments for use of natural environment (i.e.: payments collected i.a. for: releasing air pollutants, landfilling waste as well as withdrawal and use of water and releasing wastewater into water or the ground), the fines for violating environmental protection requirements, the repayments of loans granted for investors.

Data concerning environmental protection and water management funds are presented on accrual basis (excluding fines for violating environmental protection requirements – on cash basis).

The division of outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management is made on the basis of the actual location of the investment.

7. Data regarding outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

TABL. 1. POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2016 R.
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION
IN 2016

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Na cele For purposes of							Na 1 km ² Per 1 km ²
		produkcyjne ^a production ^a			nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds	eksploatacji sieci wodociągowej ^b exploitation of water supply network ^b			
		w tym wody of which waters				razem total	wody waters		
		razem total	powierzchniowe surface	podziemne underground			powierzchniowe surface	podziemne underground	
w dam ³ in dam ³									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	532390	317144	293463	9570	56532	158714	105811	52903	35,1
Podregion krakowski Subregion	292819	263504	261475	1916	2161	27154	9418	17736	72,2
Powiaty: Powiats:									
bocheński	4072	648	613	35	-	3424	3075	349	6,3
krakowski	273121	261433	260862	571	-	11688	2220	9468	221,9
miechowski	4612	172	-	172	1461	2979	205	2774	6,8
myślenicki	3664	36	-	36	-	3628	3368	260	5,4
proszowicki	2728	-	-	-	700	2028	550	1479	6,6
wielicki	4621	1215	-	1102	-	3406	-	3406	11,2
Podregion m. Kraków Subregion	71829	9938	8369	1569	1413	60478	57719	2759	219,7
Miasto na prawach powiatu City with powiat status									
Kraków	71829	9938	8369	1569	1413	60478	57719	2759	219,7
Podregion .. nowosądecki Subregion	14993	2217	1121	1096	-	12776	8796	3980	4,3
Powiaty: Powiats:									
gorlicki	1886	35	-	35	-	1851	1682	169	2,0
limanowski	3383	1134	1055	79	-	2249	1896	353	3,6
nowosądecki	7969	711	66	645	-	7258	4050	3208	5,1
Miasto na prawach powiatu City with powiat status									
Nowy Sącz	1756	337	-	337	-	1419	1168	251	30,3

a Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem - z ujęć własnych. b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

a Excluding agriculture, forestry and fishing - from own intakes. b Water withdrawal by intakes before entering the network.

TABL. 1. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2016 R. (dok.)**
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION
IN 2016 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Na cele For purposes of								Na 1 km ² Per 1 km ²		
		produkcyjne ^a production ^a			nawod- nień w rol- nictwie i leś- nictwie oraz napęlnia- nia i uzu- pełniania stawów rybnych irrigation in agricul- ture and forestry as well as filling and com- pleting fish ponds	eksploatacji sieci wodociągowej ^b exploitation of water supply network ^b			razem total		wody waters	
		razem total	w tym wody of which waters			razem total	powierz- chniowe surface	podziem- ne under- ground			powierz- chniowe surface	podziem- ne under- ground
			powierz- chniowe surface	podziem- ne under- ground								
w dam ³ in dam ³												
Podregion nowotarski	19066	1856	1389	467	-	17210	14426	2784	7,2			
Subregion												
Powiaty: Powiats:												
nowotarski	5260	410	190	220	-	4850	2396	2453	3,6			
suski	2437	546	437	109	-	1891	1737	154	3,6			
tatrzański	11369	900	762	138	-	10469	10292	177	24,1			
Podregion oświęcimski	101049	26661	8827	3836	51800	22588	6903	15685	49,5			
Subregion												
Powiaty: Powiats:												
chrzanowski	8328	2797	426	1304	-	5531	560	4971	22,4			
olkuski	19414	12940	-	787	-	6474	-	6474	31,4			
oświęcimski	59067	10403	8080	1545	43941	4723	2039	2685	145,5			
wadowicki	14240	521	321	200	7859	5860	4305	1555	22,1			
Podregion tarnowski	32633	12968	12282	686	1158	18507	8550	9958	12,5			
Subregion												
Powiaty: Powiats:												
brzeski	2120	1095	1009	86	378	647	49	598	3,6			
dąbrowski	945	-	-	-	-	945	-	945	1,8			
tarnowski	14718	103	-	103	430	14185	8501	5684	10,4			
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Tarnów	14851	11770	11273	497	350	2731	-	2731	206,3			

a Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem - z ujęć własnych. b Pobór wody na ujęciach przed włączeniem do sieci.

a Excluding agriculture, forestry and fishing - from own intakes. b Water withdrawal by intakes before entering the network.

TABL. 2. POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIENÍ W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE ORAZ NAPEŁNIANIA STAWÓW RYBNYCH W 2016 R.
AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY AS WELL AS WATER FOR FILLING FISH PONDS IN 2016

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napelniane stawy rybne ^a Filled fish ponds ^a	Pobór wody ^b w dam ³ Water withdrawal ^b in dam ³		
		ogółem grand total	w tym do napelniania i uzupełniania stawów rybnych for filling and completing fish ponds	
			razem total	na 1 ha per 1 ha
WOJEWÓDZTWO	2978	56532	56532	19,0
VOIVODSHIP				
Podregion krakowski	172	2161	2161	12,6
<i>Subregion</i>				
<i>Powiaty:</i>				
<i>Powiats:</i>				
bocheński	-	-	-	-
krakowski	-	-	-	-
miechowski	108	1461	1461	13,5
myślenicki	-	-	-	-
proszowicki	64	700	700	10,9
wielicki	-	-	-	-
Podregion m. Kraków	41	1413	1413	34,5
<i>Subregion</i>				
<i>Miasto na prawach powiatu</i>				
<i>City with powiat status</i>				
Kraków	41	1413	1413	34,5
Podregion nowosądecki	-	-	-	-
<i>Subregion</i>				
<i>Powiaty:</i>				
<i>Powiats:</i>				
gorlicki	-	-	-	-
limanowski	-	-	-	-
nowosądecki	-	-	-	-
<i>Miasto na prawach powiatu</i>				
<i>City with powiat status</i>				
Nowy Sącz	-	-	-	-
Podregion nowotarski	-	-	-	-
<i>Subregion</i>				
<i>Powiaty:</i>				
<i>Powiats:</i>				
nowotarski	-	-	-	-
tatrzański	-	-	-	-
suski	-	-	-	-
Podregion oświęcimski	2635	51800	51800	19,7
<i>Subregion</i>				
<i>Powiaty:</i>				
<i>Powiats:</i>				
chrzanowski	-	-	-	-
olkuski	-	-	-	-
oświęcimski	2173	43941	43941	20,2
wadowicki	462	7859	7859	17,0
Podregion tarnowski	130	1158	1158	8,9
<i>Subregion</i>				
<i>Powiaty:</i>				
<i>Powiats:</i>				
brzeski	54	378	378	7,0
dąbrowski	-	-	-	-
tarnowski	43	430	430	10,0
<i>Miasto na prawach powiatu</i>				
<i>City with powiat status</i>				
Tarnów	33	350	350	10,6

a Obiekty o powierzchni co najmniej 10 ha. b Łącznie z poborem ścieków do nawodnień.

a Facilities with an area of at least 10 ha. b Including wastewater withdrawal for irrigation.

TABL. 3. ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI
W 2016 R.WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND
POPULATION IN 2016

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	Przemysł <i>Industry</i>	Rolnictwo i leśnictwo ^a <i>Agriculture and forestry^a</i>	Eksploata- cja sieci wodo- ciągowej ^b <i>Exploitation of water supply network^b</i>	Przemysł <i>Industry</i>	Rolnictwo i leśnictwo ^a <i>Agriculture and forestry^a</i>	Eksploata- cja sieci wodo- ciągowej ^b <i>Exploitation of water supply network^b</i>
	w dam ³ <i>in dam³</i>			w % ogółem <i>in % of total</i>			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	482424	309091	56532	116801	64,1	11,7	24,2
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	289008	263771	2161	23076	91,3	0,7	8,0
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bocheński	3478	680	-	2798	19,6	-	80,4
krakowski	271252	261447	-	9805	96,4	-	3,6
miechowski	3216	154	1461	1601	4,8	45,4	49,8
myślenicki	2838	63	-	2775	2,2	-	97,8
proszowicki	2211	-	700	1511	-	31,7	68,3
wielicki	6013	1427	-	4586	23,7	-	76,3
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	52742	6733	1413	44596	12,8	2,7	84,5
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków	52742	6733	1413	44596	12,8	2,7	84,5
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	11705	2057	-	9648	17,6	-	82,4
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gorlicki	1604	79	-	1525	4,9	-	95,1
limanowski	2986	1134	-	1852	38,0	-	62,0
nowosądecki	3761	532	-	3229	14,1	-	85,9
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	3355	312	-	3043	9,3	-	90,7

^a Woda zużyta do nawadniania w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych. ^b Bez zużycia wody na cele przemysłowe z wodociągów stanowiących własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Water consumption for irrigation in agriculture and forestry as well as for filling and completing fish ponds. ^b Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship waterworks and water companies.

**TABL. 3. ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI
W 2016 R. (dok.)**
WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND
POPULATION IN 2016 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	Przemysł <i>Industry</i>	Rolnictwo i leśnictwo ^a <i>Agriculture and forestry^a</i>	Eksploata- cja sieci wodo- ciągowej ^b <i>Exploitation of water supply network^b</i>	Przemysł <i>Industry</i>	Rolnictwo i leśnictwo ^a <i>Agriculture and forestry^a</i>	Eksploata- cja sieci wodo- ciągowej ^b <i>Exploitation of water supply network^b</i>
	w dam ³ <i>in dam³</i>			w % ogółem <i>in % of total</i>			
Podregion nowotarski <i>Subregion</i>	9115	1932	-	7183	21,2	-	78,8
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
nowotarski	3254	411	-	2843	12,6	-	87,4
suski	1547	546	-	1001	35,3	-	64,7
tatrzański	4315	975	-	3340	22,6	-	77,4
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	94538	23952	51800	18786	25,3	54,8	19,9
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
chrzanowski	11365	6357	-	5008	55,9	-	44,1
olkuski	12092	8521	-	3571	70,5	-	29,5
oświęcimski	58399	8763	43941	5695	15,0	75,2	9,8
wadowicki	12682	311	7859	4512	2,5	62,0	35,5
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	25316	10646	1158	13512	42,1	4,6	53,3
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
brzeski	3980	1139	378	2463	28,6	9,5	61,9
dąbrowski	1496	-	-	1496	-	-	100,0
tarnowski	4483	128	430	3925	2,9	9,6	87,5
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów	15358	9379	350	5629	61,1	2,3	36,6

^a Woda zużyta do nawadniania w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych. ^b Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Water consumption for irrigation in agriculture and forestry as well as for filling and completing fish ponds. ^b Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship water-works and water companies.

TABL. 4. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE^a ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2016 R.
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER^a AND POPULATION CONNECTED TO WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2016

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Oczyszczone Treated				Nieoczyszczane w dam ³ Untreated in dam ³	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^b Population connected to wa- stewater treatment plants in % of total population ^b
		razem total	mechanicz- nie mechani- cally	chemicznie ^c i biologicz- nie chemically ^c and bio- logically	z podwyż- szonym usuwaniam biogenów with in- creased biogene removal		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	259286	245854	50,7	10,4	38,9	13432	66,3
Podregion krakowski Subregion	24683	23632	27,2	28,0	44,8	1051	53,5
Powiaty: Powiats:							
bocheński	2794	2794	7,5	34,6	57,9	-	57,5
krakowski	14203	13161	47,2	17,3	35,5	1042	60,0
miechowski	733	733	-	32,2	67,8	-	37,0
myślenicki	2766	2758	-	64,2	35,8	8	55,6
proszowicki	416	416	-	100,0	-	-	33,9
wielicki	3771	3770	-	25,5	74,5	1	46,9
Podregion m. Kraków Subregion	50522	50514	5,5	2,8	91,7	8	98,3
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków	50522	50514	5,5	2,8	91,7	8	98,3
Podregion nowosądecki Subregion	11907	11837	1,5	31,4	67,1	70	53,0
Powiaty: Powiats:							
gorlicki	2171	2171	3,6	20,3	76,1	-	53,6
limanowski	2459	2459	-	54,5	45,5	-	38,8
nowosądecki	3754	3685	-	50,3	49,7	69	44,8
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz	3523	3522	2,7	2,4	94,9	1	95,2

a Wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi. b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków - dane szacunkowe, ludność ogółem - na podstawie bilansów. c Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

a Requiring treatment discharged into waters or into the ground. b Population using wastewater treatment plants - estimated data, total population - based on balances. c Concerning only industrial wastewater.

TABL. 4. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE^a ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2016 R. (dok.)
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER^a AND POPULATION CONNECTED TO WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2016 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Oczyszczone <i>Treated</i>				Nieoczyszczane w dam ³ <i>Untreated in dam³</i>	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^b <i>Population connected to wa- stewater treatment plants in % of total population^b</i>
		razem <i>total</i>	mechanicznie <i>mechanically</i>	chemicznie ^c i biologicznie <i>chemically^c and bio- logically</i>	z podwyższonym usuwaniami biogenów <i>with in- creased biogene removal</i>		
Podregion nowotarski <i>Subregion</i>	9204	9204	0,1	53,9	46,0	-	58,8
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
nowotarski	4327	4327	-	37,1	62,9	-	63,5
suski	1763	1763	0,2	99,8	-	-	36,2
tatrzański	3114	3114	0,1	51,4	48,5	-	73,5
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	146142	134033	83,3	4,1	12,6	12109	61,2
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
chrzanowski	13976	5178	15,2	19,7	65,1	8798	71,9
olkuski	115250	115250	95,6	3,3	1,1	-	54,1
oświęcimski	13995	10685	6,3	2,4	91,3	3310	66,8
wadowicki	2921	2920	-	15,4	84,6	1	52,1
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	16828	16634	21,2	20,1	58,7	194	60,4
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
brzeski	2341	2327	-	100,0	-	14	40,5
dąbrowski	800	800	-	38,4	61,6	-	49,4
tarnowski	3732	3593	4,3	19,9	75,8	139	51,3
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów	9955	9914	34,0	-	66,0	41	99,9

^a Wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków - dane szacunkowe, ludność ogółem - na podstawie bilansów. ^c Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

^a Requiring treatment discharged into waters or into the ground. ^b Population using wastewater treatment plants - estimated data; total population - based on balances. ^c Concerning only industrial wastewater.

TABL. 5. OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2016 R.
Stan w dniu 31 XII
WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2016
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysłowe Industrial						Komunalne ^a Municipa ^l					
	ogółem total		w tym of which				ogółem total		w tym of which			
			biologiczne biological		z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal				biologiczne biological		z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal	
	liczba number	prze- pusto- wość w m ³ /d capaci- ty in m ³ /24 h	liczba number	prze- pusto- wość w m ³ /d capaci- ty in m ³ /24 h	liczba number	prze- pusto- wość w m ³ /d capaci- ty in m ³ /24 h	liczba number	prze- pusto- wość w m ³ /d capaci- ty in m ³ /24 h	liczba number	prze- pusto- wość w m ³ /d capaci- ty in m ³ /24 h	liczba number	prze- pusto- wość w m ³ /d capaci- ty in m ³ /24 h
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	66	825143	39	32518	2	26460	246	954910	177	118634	69	836276
Podregion krakowski Subregion	11	57729	5	2579	-	-	76	83488	60	36482	16	47006
Powiaty: Powiats:												
bocheński	2	4939	1	139	-	-	20	13932	17	4004	3	9928
krakowski	7	50830	2	480	-	-	22	31494	16	9669	6	21825
miechowski	1	360	1	360	-	-	4	5790	1	780	3	5010
myślenicki	-	-	-	-	-	-	9	20588	6	14845	3	5743
proszowicki	-	-	-	-	-	-	7	3907	7	3907	-	-
wielicki	1	1600	1	1600	-	-	14	7777	13	3277	1	4500
Podregion m. Kraków ... Subregion	13	182027	6	5483	-	-	8	400334	6	2334	2	398000
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Kraków	13	182027	6	5483	-	-	8	400334	6	2334	2	398000
Podregion nowosądecki Subregion	12	9620	11	6365	-	-	60	111120	38	21252	22	89868
Powiaty: Powiats:												
gorlicki	-	-	-	-	-	-	12	19390	8	2729	4	16661
limanowski	1	4000	1	4000	-	-	17	15341	11	2874	6	12467
nowosądecki	8	1505	8	1505	-	-	30	34189	19	15649	11	18540
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Nowy Sącz	3	4115	2	860	-	-	1	42200	-	-	1	42200

a Pracujące na sieci kanalizacyjnej.

a Working on sewage network.

TABL. 5. OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2016 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2016 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysłowe Industrial						Komunalne ^a Municipal [®]					
	ogółem total		w tym of which				ogółem total		w tym of which			
			biologiczne biological		z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal				biologiczne biological		z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal	
	liczba number	prze- pusto- wość w m ³ /d capaci- ty in m ³ /24 h	liczba number	prze- pusto- wość w m ³ /d capaci- ty in m ³ /24 h	liczba number	prze- pusto- wość w m ³ /d capaci- ty in m ³ /24 h	liczba number	prze- pusto- wość w m ³ /d capaci- ty in m ³ /24 h	liczba number	prze- pusto- wość w m ³ /d capaci- ty in m ³ /24 h	liczba number	prze- pusto- wość w m ³ /d capaci- ty in m ³ /24 h
Podregion nowotarski	9	2077	6	1928	1	60	42	86123	30	32353	12	53770
<i>Subregion</i>												
Powiaty: <i>Powiats:</i>												
nowotarski	1	4	1	4	-	-	28	45064	17	6294	11	38770
suski	2	1519	1	1500	-	-	10	9869	10	9869	-	-
tatrzański	6	554	4	424	1	60	4	31190	3	16190	1	15000
Podregion oświęcimski	16	459390	8	5063	1	26400	31	169428	18	15376	13	154052
<i>Subregion</i>												
Powiaty: <i>Powiats:</i>												
chrzanowski	3	8850	1	600	-	-	6	48071	3	2630	3	45441
olkuski	5	336587	3	4270	-	-	6	18941	5	9941	1	9000
oświęcimski	5	113773	1	13	1	26400	8	47491	2	780	6	46711
wadowicki	3	180	3	180	-	-	11	54925	8	2025	3	52900
Podregion tarnowski	5	114300	3	11100	-	-	29	104417	25	10837	4	93580
<i>Subregion</i>												
Powiaty: <i>Powiats:</i>												
brzeski	2	10530	2	10530	-	-	7	3440	7	3440	-	-
dąbrowski	-	-	-	-	-	-	7	5476	5	2176	2	3300
tarnowski	2	1770	1	570	-	-	14	9101	13	5221	1	3880
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>												
Tarnów	1	102000	-	-	-	-	1	86400	-	-	1	86400

a Pracujące na sieci kanalizacyjnej.

a Working on sewage network.

TABL. 6. EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA^a W 2016 R.
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS^a IN 2016

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Emisja zanieczyszczeń w t Emission of pollutants in t				Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanie- czyszczeń wytworzonych Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced	
	pyłowych particulates		gazowych (bez dwutlenku węgla) gases (excluding carbon dioxide)		pyłowych particulates	gazowych (bez dwutlenku węgla) gases (excluding carbon dioxide)
	ogółem total	w tym ze spalania paliw of which from the combus- tion of fuels	ogółem total	w tym dwutle- nek siarki of which sulphur dioxide		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2067	1006	81805	12633	99,7	58,8
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	119	60	5725	2200	99,9	65,9
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bocheński	6	6	350	123	99,2	0,8
krakowski	68	27	4989	1975	100,0	67,3
miechowski	17	1	202	63	46,9	49,4
myślenicki	15	14	99	25	54,5	-
proszowicki	11	11	44	14	-	-
wielicki	2	1	41	-	-	93,4
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	745	269	16077	2990	99,7	45,2
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Kraków	745	269	16077	2990	99,7	45,2
Podregion nowosądecki ... <i>Subregion</i>	199	79	2572	446	98,9	27,0
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gorlicki	112	31	280	113	88,8	1,8
limanowski	6	-	42	1	33,3	36,4
nowosądecki	4	1	14	-	86,2	-
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Nowy Sącz	77	47	2236	332	99,5	29,2

a Z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza emitujących pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.
a From plants of significant nuisance to air quality emitting particulates, gases or particulates and gases.

TABL. 6. EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA^a W 2016 R. (dok.)
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS^a IN 2016 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Emisja zanieczyszczeń w t <i>Emission of pollutants in t</i>				Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanie- czyszczeń wytworzonych <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced</i>	
	pyłowych <i>particulates</i>		gazowych (bez dwutlenku węgla) <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>		pyłowych <i>particulates</i>	gazowych (bez dwutlenku węgla) <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym ze spalania paliw <i>of which from the combus- tion of fuels</i>	ogółem <i>total</i>	w tym dwutle- nek siarki <i>of which sulphur dioxide</i>		
Podregion nowotarski <i>Subregion</i>	9	5	187	77	99,6	-
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
nowotarski	2	2	137	61	99,9	-
suski	7	3	43	15	-	-
tatrzański	-	-	7	1	-	-
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	607	406	48079	4995	99,7	62,4
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
chrzanowski	324	245	7037	2905	99,8	66,7
olkuski	92	40	2298	766	99,8	96,5
oświęcimski	100	53	37964	982	99,7	7,1
wadowicki	91	68	780	342	87,9	-
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	388	187	9165	1925	99,3	55,9
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
brzeski	11	9	260	66	75,6	80,7
dąbrowski	-	-	-	-	-	-
tarnowski	5	4	891	46	96,3	-
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Tarnów	372	174	8014	1813	99,3	56,8

a Z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza emitujących pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.
a From plants of significant nuisance to air quality emitting particulates, gases or particulates and gases.

TABL. 7. OCHRONA PRZYRODY I KRAJOBRAZU^a W 2016 R.

Stan w dniu 31 XII

NATURE AND LANDSCAPE PROTECTION^a IN 2016

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona Area of special nature value under legal protection						Pomniki przyrody Monuments of nature
	ogółem total		w tym of which				
	w ha in ha	w % powierzchni ogólnej in % of total area	parki naro- dowe ^{bc} national parks ^{bc}	rezerwy przyrody ^b nature reserves ^b	parki krajobrazo- we ^{bd} landscape parks ^{bd}	obszary chronionego krajobrazu ^d protected landscape areas ^d	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	804436,7	53,0	38041,4	3363,0	175754,9	572061,7	2154
Podregion krakowski Subregion	152153,5	37,5	2145,7	1398,0	50443,5	92922,6	792
Powiaty: Powiats:							
bocheński	41241,4	63,6	-	134,9	14244,2	21830,0	132
krakowski	37960,8	30,8	2145,7	845,4	34868,0	-	435
miechowski	58409,4	86,4	-	101,3	1331,4	56976,7	40
myślenicki	7799,3	11,6	-	283,8	-	7510,0	102
proszowicki	6606,0	15,9	-	-	-	6606,0	22
wielicki	136,5	0,3	-	32,7	-	-	61
Podregion m. Kraków Subregion	4875,5	14,9	-	48,6	4720,4	-	276
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków	4875,5	14,9	-	48,6	4720,4	-	276
Podregion nowosądecki Subregion	251521,8	71,4	7367,3	785,5	47375,4	195986,9	284
Powiaty: Powiats:							
gorlicki	59602,7	61,7	1898,9	24,9	-	57677,6	35
limanowski	65135,6	68,5	5468,4	149,2	-	59518,0	66
nowosądecki	126373,3	81,5	-	611,5	47375,4	78381,0	157
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz	410,2	7,1	-	-	-	410,2	26

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 69. b Bez otuliny. c Powierzchnia Magurskiego Parku Narodowego w granicach województwa. d Bez powierzchni rezerwatów przyrody, stanowisk dokumentacyjnych, zespołów przyrodniczo-krajobrazowych i użytków ekologicznych położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

a See general notes, item 4 on page 69. b Excluding buffer zones. c Area of Magurski National Park in boundaries of the voivodship. d Excluding nature reserves, documentation sites, landscape-nature complexes and ecological arable lands located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 7. OCHRONA PRZYRODY I KRAJOBRAZU^a W 2016 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

NATURE AND LANDSCAPE PROTECTION^a IN 2016 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <i>Area of special nature value under legal protection</i>						Pomniki przyrody <i>Monuments of nature</i>
	ogółem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>				
	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	parki naro- dowe ^b <i>national parks^b</i>	rezerwy przyrody <i>nature reserves</i>	parki krajobrazo- we ^c <i>landscape parks^c</i>	obszary chronionego krajobrazu ^c <i>protected landscape areas^c</i>	
Podregion nowotarski ... <i>Subregion</i>	202940,8	77,1	28528,4	499,2	8050,7	157075,4	153
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
nowotarski	130515,1	88,5	4772,0	427,3	6415,6	118899,1	85
suski	28615,7	41,7	2559,0	71,9	1635,1	15563,7	54
tatrzański	43810,0	92,9	21197,4	-	-	22612,6	14
Podregion oświęcimski ... <i>Subregion</i>	36518,1	17,9	-	409,8	35130,2	-	360
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
chrzanowski	8491,1	22,9	-	68,6	8408,3	-	113
olkuski	20365,6	32,9	-	200,0	19345,7	-	77
oświęcimski	246,0	0,6	-	103,0	0,0	-	58
wadowicki	7415,4	11,5	-	38,2	7376,2	-	112
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	156426,9	60,1	-	221,9	30034,6	126076,8	289
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
brzeski	44924,8	76,1	-	5,3	644,1	44267,7	87
dąbrowski	5832,8	11,0	-	-	-	5832,8	13
tarnowski	105659,8	74,9	-	207,1	29390,5	75976,3	148
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów	9,5	0,1	-	9,5	-	-	41

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 69. b Bez otuliny. c Powierzchnia Magurskiego Parku Narodowego w granicach województwa. d Bez powierzchni rezerwatów przyrody, stanowisk dokumentacyjnych, zespołów przyrodniczo-krajobrazowych i użytków ekologicznych położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

a See general notes, item 4 on page 69. b Excluding buffer zones. c Area of Magurski National Park in boundaries of the voivodship. d Excluding nature reserves, documentation sites, landscape-nature complexes and ecological arable lands located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 8. ODPADY^a WYTWORZONE I DOTYCHCZAS SKŁADOWANE (NAGROMADZONE) ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2016 R.

WASTE^a GENERATED AND LANDFILLED UP TO NOW (ACCUMULATED) AS WELL AS THEIR STORAGE YARDS AREAS IN 2016

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odpady w tys. t Waste in thous. t						Tereny składowania odpadów, niezrekulty- wowane (stan w końcu roku) w ha Area of storage yards, non- reclaimed (end of year) in ha
	wytworzone w ciągu roku generated during the year					dotychczas składowane (nagroma- dzone ^b ; stan w końcu roku) landfilled up to now (accumulat- ed ^b ; as of the end of year)	
	ogółem total	poddane odzyskowi ^c recovered ^c	unieszkodli- wione ^c treated ^c	przekazane innym odbiorcom transferred to other recipients	magazyno- wane czasowo temporarily stored		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4810,9	2360,4	140,1	2212,2	98,2	113147,5	726,5
Podregion krakowski ... Subregion	352,8	10,8	1,3	340,1	0,6	3938,4	52,8
Powiaty: Powiats:							
bocheński	45,6	4,4	0,8	40,0	0,4	138,3	1,2
krakowski	235,2	2,0	-	233,0	0,2	3800,1	51,6
miechowski	3,5	-	-	3,5	-	-	-
myślenicki	39,2	4,4	-	34,8	-	-	-
proszowicki	-	-	-	-	-	-	-
wielicki	29,3	-	0,5	28,8	-	-	-
Podregion m. Kraków ... Subregion	1329,3	603,9	100,2	618,3	6,9	35048,2	274,5
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków	1329,3	603,9	100,2	618,3	6,9	35048,2	274,5
Podregion nowosądecki	320,1	200,7	0,8	117,8	0,8	6838,2	67,4
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
gorlicki	13,5	-	-	13,5	-	-	0,2
limanowski	55,2	-	-	55,2	-	-	-
nowosądecki	223,1	197,5	-	25,6	-	6837,3	67,0
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz	28,3	3,2	0,8	23,5	0,8	0,9	0,2

^a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. ^b Na składowiskach (hałdach, stawach osadowych) własnych. ^c We własnym zakresie przez wytwórcę, patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 70.

^a Excluding municipal waste. ^b On own landfills (heaps, settling ponds). ^c By waste producer on its own, see general notes, item 5 on page 70.

TABL. 8. ODPADY^a WYTWORZONE I DOTYCHCZAS SKŁADOWANE (NAGROMADZONE) ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2016 R. (dok.)

WASTE^a GENERATED AND LANDFILLED UP TO NOW (ACCUMULATED) AS WELL AS THEIR STORAGE YARDS AREAS IN 2016 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odpady w tys. t Waste in thous. t						Tereny składowania odpadów, niezreklamowane (stan w końcu roku) w ha Area of storage yards, non- reclaimed (end of year) in ha
	wytworzone w ciągu roku generated during the year					dotychczas składowane (nagromadzone ^b ; stan w końcu roku) landfilled up to now (accumulated ^b ; as of the end of year)	
	ogółem total	poddane odzyskowi ^c recovered ^c	unieszkodli- wione ^c treated ^c	przekazane innym odbiorcom transferred to other recipients	magazyno- wane czasowo temporarily stored		
Podregion nowotarski	103,0	11,6	-	91,4	-	8,5	1,5
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
nowotarski	48,4	-	-	48,4	-	0,9	0,8
suski	48,5	5,7	-	42,8	-	7,6	0,7
tatrzański	6,1	5,9	-	0,2	-	-	-
Podregion oświęcimski	2468,3	1533,3	37,8	810,6	86,6	65678,2	225,1
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
chrzanowski	510,1	100,5	2,6	323,0	84,0	18011,3	115,2
olkuski	1526,8	1406,5	35,2	84,7	0,4	40895,8	81,2
oświęcimski	401,7	19,9	-	381,3	0,5	6771,1	28,7
wadowicki	29,7	6,4	-	21,6	1,7	-	-
Podregion tarnowski	237,4	0,1	-	234,0	3,3	1636,0	105,2
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
brzeski	35,4	-	-	35,4	-	-	-
dąbrowski	-	-	-	-	-	-	-
tarnowski	83,7	-	-	83,7	-	-	-
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów	118,3	0,1	-	114,9	3,3	1636,0	105,2

^a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. ^b Na składowiskach (hałdach, stawach osadowych) własnych. ^c We własnym zakresie przez wytwórcę, patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 70.

^a Excluding municipal waste. ^b On own landfills (heaps, settling ponds). ^c By waste producer on its own, see general notes, item 5 on page 70.

TABL. 9. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG WYBRANYCH KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2016 R.

(ceny bieżące)

OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER

MANAGEMENT BY SELECTED DIRECTIONS OF INVESTING IN 2016 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ochrona środowiska <i>Environmental protection</i>				Gospodarka wodna <i>Water management</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym na of which on			ogółem <i>total</i>	w tym na ujęcia i do- prowadzenia wody <i>of which on water intakes and pipe systems</i>
		ochronę powietrza atmosferyczne- go i klimatu <i>protection of air and climate</i>	gospodarke ściekową i ochronę wód <i>wastewater management and protection of waters</i>	gospodarke od- padami, ochro- nę i przywróce- nie wartości użytkowej gleb oraz ochronę wód podziem- nych i powierz- chniowych <i>waste manage- ment, protection and recovery of soils, protection of surface and underground waters</i>		
w tys. zł <i>in thous. zł</i>						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	752662,4	304070,2	219980,0	170718,8	165174,0	92669,9
Podregion krakowski ... Subregion	66103,9	16138,0	31395,1	4702,6	22283,6	13758,0
Powiaty: Powiaty:						
bocheński	7313,7	-	6673,1	-	596,2	590,0
krakowski	26933,8	8464,4	13137,9	926,0	12715,2	9014,4
miechowski	998,3	388,6	609,7	-	81,7	81,7
myślenicki	2334,7	-	2197,7	137,0	7045,3	2664,7
proszowicki	2961,3	1443,0	1518,3	-	993,0	555,0
wielicki	25562,1	5842,0	7258,4	3639,6	852,2	852,2
Podregion m. Kraków .. Subregion	362328,8	157686,3	94059,7	100306,2	39764,5	25475,4
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Kraków	362328,8	157686,3	94059,7	100306,2	39764,5	25475,4
Podregion nowosądecki Subregion	32410,6	4822,2	22869,0	1084,1	22250,7	18030,4
Powiaty: Powiaty:						
gorlicki	9998,9	1089,1	7357,5	546,6	5285,6	4161,1
limanowski	5216,9	1628,8	3588,1	-	7797,8	7148,7
nowosądecki	14719,8	583,1	11910,4	265,1	7837,4	6720,6
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Nowy Sącz	2475,0	1521,2	13,0	272,4	1329,9	-

TABL. 9. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG WYBRANYCH KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2016 R. (dok.)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY SELECTED DIRECTIONS OF INVESTING IN 2016 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ochrona środowiska <i>Environmental protection</i>				Gospodarka wodna <i>Water management</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym na <i>of which on</i>			ogółem <i>total</i>	w tym na ujęcia i do- prowadzenia wody <i>of which on water intakes and pipe systems</i>
		ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu <i>protection of air and climate</i>	gospodarkę ściekową i ochronę wód <i>wastewater management and protection of waters</i>	gospodarkę od- padami, ochro- nę i przywróce- nie wartości użytkowej gleb oraz ochronę wód podziem- nych i powierz- chniowych <i>waste manage- ment, protection and recovery of soils, protection of surface and underground waters</i>		
w tys. zł <i>in thous. zł</i>						
Podregion nowotarski <i>Subregion</i>	30995,3	10546,2	18452,0	1441,8	6420,2	4758,9
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
nowotarski	11645,4	1247,1	8991,3	977,0	1107,2	506,4
suski	15218,8	8145,6	6483,1	464,8	2486,8	1426,3
tatrzański	4131,1	1153,5	2977,6	-	2826,2	2826,2
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	171723,3	67509,5	33348,3	60393,1	52530,3	18538,8
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
chrzanowski	19901,9	12704,8	5539,8	602,9	3877,9	3877,9
olkuski	64197,4	1783,3	2433,0	58193,9	7723,8	7703,7
oświęcimski	67315,4	52027,0	8269,2	1260,7	6695,7	4577,2
wadowicki	20308,6	994,4	17106,3	335,6	34232,9	2380,0
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	89100,5	47368,0	19855,9	2791,0	21924,7	12108,4
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
brzeski	1796,3	-	1216,7	33,8	1642,9	1282,9
dąbrowski	3400,3	-	3327,3	73,0	1027,8	502,0
tarnowski	12120,0	9,0	10078,8	96,0	6695,5	6685,5
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Tarnów	71783,9	47359,0	5233,1	2588,2	12558,5	3638,0

TABL. 10. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2016 R. (ceny bieżące)
 OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY FINANCING SOURCES IN 2016 (current prices)

A. OCHRONA ŚRODOWISKA
 ENVIRONMENTAL PROTECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki Funds					Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje) Ecological funds (loans, credits and grants)	Kredyty i pożyczki krajowe, w tym bankowe Domestic credits and loans, of which bank	Inne środki, w tym nakłady niesfinansowane Other funds, of which not financed outlays	
		własne ^a own ^a	z budżetu from budget		z zagranicy ^b from abroad ^b	gminy (współudział) gmina (cooperation)				
			centralnego central	województwa voivodship						powiatu powiat
		w tys. zł in thous. zł								
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	752662,4	381023,1	1020,5	2048,2	1381,0	14861,3	62398,6	271917,0	13912,2	4100,5
Podregion krakowski	66103,9	29077,3	-	-	-	30,0	26304,5	6945,9	3020,2	726,0
<i>Subregion</i>										
<i>Powiaty: Powiats:</i>										
bocheński	7313,7	3800,4	-	-	-	-	763,3	2600,0	150,0	-
krakowski	26933,8	9762,0	-	-	-	-	11321,0	3172,9	1951,9	726,0
miechowski	998,3	447,4	-	-	-	30,0	-	520,9	-	-
myślenicki	2334,7	1554,7	-	-	-	-	780,0	-	-	-
proszowicki	2961,3	1467,3	-	-	-	-	1494,0	-	-	-
wielicki	25562,1	12045,5	-	-	-	-	11946,2	652,1	918,3	-
Podregion m. Kraków	362328,8	149960,1	102,5	28,0	-	2952,8	17909,4	190302,8	1073,2	-
<i>Subregion</i>										
<i>Miasto na prawach powiatu City with powiat status</i>										
Kraków	362328,8	149960,1	102,5	28,0	-	2952,8	17909,4	190302,8	1073,2	-
Podregion nowosądecki	32410,6	17709,8	56,6	212,3	-	1355,6	1325,8	10242,0	1275,0	233,5
<i>Subregion</i>										
<i>Powiaty: Powiats:</i>										
gorlicki	9998,9	4957,8	-	119,5	-	108,0	702,8	2835,8	1275,0	-
limanowski	5216,9	2351,3	-	58,0	-	-	623,0	2184,6	-	-
nowosądecki	14719,8	8710,2	56,6	34,8	-	1247,6	-	4670,6	-	-
<i>Miasto na prawach powiatu City with powiat status</i>										
Nowy Sącz	2475,0	1690,5	-	-	-	-	-	551,0	-	233,5

a Łącznie ze środkami z budżetu gmin będących inwestorami. b Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji.

a Including funds from budget of gminas, which are investors. b Non-returnable and returnable funds received from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion.

TABL. 10. **NAKLĄDY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2016 R. (cd.)**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY FINANCING SOURCES IN 2016 (cont.)

A. OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.)
 ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki Funds						Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje) Ecological funds (loans, credits and grants)	Kredyty i pożyczki krajowe, w tym bankowe Domestic credits and loans, of which bank	Inne środki, w tym nakłady niesfinansowane Other funds, of which not financed outlays
		Własne ^a own ^a	z budżetu from budget				z zagranicy ^b from abroad ^b			
			centralnego central	wojewódzwa voivodship	powiatu powiat	gminy (współudział) gmina (cooperation)				
		w tys. zł		in thous. zł						
Podregion nowotarski	30995,3	15016,1	418,8	-	-	73,6	3674,0	11532,6	103,8	176,4
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
nowotarski	11645,4	6523,6	-	-	-	73,6	676,0	4224,9	-	147,3
suski	15218,8	4661,4	198,8	-	-	-	2998,0	7227,7	103,8	29,1
tatrzański	4131,1	3831,1	220,0	-	-	-	-	80,0	-	-
Podregion oświęcimski	171723,3	102785,4	442,6	1807,9	1381,0	10449,3	2610,9	47148,0	2133,6	2964,6
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
chrzanowski	19901,9	15953,8	442,6	-	1339,9	961,4	120,8	948,4	135,0	-
olkuski	64197,4	22731,9	-	1244,0	-	109,9	-	37149,4	-	2962,2
oświęcimski	67315,4	54647,5	-	-	30,0	-	2490,1	8149,2	1998,6	-
wadowicki	20308,6	9452,2	-	563,9	11,1	9378,0	-	901,0	-	2,4
Podregion tarnowski	89100,5	66474,4	-	-	-	-	10574,0	5745,7	6306,4	-
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
brzeski	1796,3	1207,4	-	-	-	-	422,9	166,0	-	-
dąbrowski	3400,3	1247,3	-	-	-	-	-	2153,0	-	-
tarnowski	12120,0	6858,8	-	-	-	-	2469,8	985,0	1806,4	-
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>										
Tarnów	71783,9	57160,9	-	-	-	-	7681,3	2441,7	4500,0	-

a łącznie ze środkami z budżetu gmin będących inwestorami. b Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji.

a Including funds from budget of gminas, which are investors. b Non-returnable and returnable funds received from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion.

TABL. 10. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA
I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2016 R. (cd.)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER
MANAGEMENT BY FINANCING SOURCES IN 2016 (cont.)

B. GOSPODARKA WODNA
WATER MANAGEMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki Funds						Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje) Ecological funds (loans, credits and grants)	Kredyty i pożyczki krajowe, w tym bankowe Domestic credits and loans, of which bank	Inne środki, w tym nakłady niesfinansowane Other funds, of which not financed outlays
		własne ^a own ^a	z budżetu from budget				z zagranicy ^b from abroad ^b			
			centralnego central	województwa voivodship	powiatu powiat	gminy (współudział) gmina (cooperation)				
		w tys. zł in thous. zł								
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	165174,0	99549,7	20174,7	1376,4	-	2212,8	1669,0	37525,2	1738,3	927,9
Podregion krakowski	22283,6	14080,7	-	399,9	-	1559,0	1118,0	4666,9	100,0	359,1
<i>Subregion</i>										
<i>Powiaty: Powiats:</i>										
bocheński	596,2	496,2	-	-	-	-	-	-	100,0	-
krakowski	12715,2	10045,0	-	399,9	-	1559,0	-	560,0	-	151,3
miechowski	81,7	81,7	-	-	-	-	-	-	-	-
myślenicki	7045,3	1681,6	-	-	-	-	1049,0	4106,9	-	207,8
proszowicki	993,0	924,0	-	-	-	-	69,0	-	-	-
wielicki	852,2	852,2	-	-	-	-	-	-	-	-
Podregion m. Kraków	39764,5	34986,9	4697,1	32,2	-	-	-	-	-	48,3
<i>Subregion</i>										
<i>Miasto na prawach powiatu City with powiat status</i>										
Kraków	39764,5	34986,9	4697,1	32,2	-	-	-	-	-	48,3
Podregion nowosądecki	22250,7	14535,1	5434,0	164,9	-	556,8	-	1494,0	39,0	26,9
<i>Subregion</i>										
<i>Powiaty: Powiats:</i>										
gorlicki	5285,6	3963,7	-	-	-	32,0	-	1224,0	39,0	26,9
limanowski	7797,8	3258,8	4269,0	-	-	-	-	270,0	-	-
nowosądecki	7837,4	7312,6	-	-	-	524,8	-	-	-	-
<i>Miasto na prawach powiatu City with powiat status</i>										
Nowy Sącz	1329,9	-	1165,0	164,9	-	-	-	-	-	-

a Łącznie ze środkami z budżetu gmin będących inwestorami. b Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji.

a Including funds from budget of gminas, which are investors. b Non-returnable and returnable funds received from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion.

TABL. 10. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2016 R. (dok.)**

OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY FINANCING SOURCES IN 2016 (cont.)

B. GOSPODARKA WODNA (dok.)
WATER MANAGEMENT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki Funds					Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje) Ecological funds (loans, credits and grants)	Kredyty i pożyczki krajowe, w tym bankowe Domestic credits and loans, of which bank	Inne środki, w tym nakłady niesfinansowane Other funds, of which not financed outlays	
		własne own	z budżetu from budget							z zagranicy from abroad
			centralnego central	wojewódzwa voivodship	powiatu powiat	gminy (współudział) gmina (cooperation)				
		w tys. zł		in thous. zł						
Podregion nowotarski	6420,2	6335,0	-	-	-	-	-	85,2	-	-
<i>Subregion</i>										
<i>Powiaty:</i>										
<i>Powiats:</i>										
nowotarski	1107,2	1107,2	-	-	-	-	-	-	-	-
suski	2486,8	2401,6	-	-	-	-	-	85,2	-	-
tatrzański	2826,2	2826,2	-	-	-	-	-	-	-	-
Podregion oświęcimski	52530,3	18661,0	1738,8	90,0	-	79,0	427,0	31040,9	-	493,6
<i>Subregion</i>										
<i>Powiaty:</i>										
<i>Powiats:</i>										
chrzanowski	3877,9	3877,9	-	-	-	-	-	-	-	-
olkuski	7723,8	7296,8	-	-	-	-	427,0	-	-	-
oświęcimski	6695,7	4815,4	1738,8	90,0	-	-	-	-	-	51,5
wadowicki	34232,9	2670,9	-	-	-	79,0	-	31040,9	-	442,1
Podregion tarnowski	21924,7	10951,0	8304,8	689,4	-	18,0	124,0	238,2	1599,3	-
<i>Subregion</i>										
<i>Powiaty:</i>										
<i>Powiats:</i>										
brzeski	1642,9	1642,9	-	-	-	-	-	-	-	-
dąbrowski	1027,8	300,8	488,8	-	-	-	-	238,2	-	-
tarnowski	6695,5	4954,2	-	-	-	18,0	124,0	-	1599,3	-
Miasto na prawach powiatu										
<i>City with powiat status</i>										
Tarnów	12558,5	4053,1	7816,0	689,4	-	-	-	-	-	-

a Łącznie ze środkami z budżetu gmin będących inwestorami. b Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji.

a Including funds from budget of gminas, which are investors. b Non-returnable and returnable funds received from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion.